

OFFÌCIU DE SU ROSÀRIU CUN S'ADORATZIONI E BENEDITZIONI EUCARÌSTICA

“Preguntas e torradas”

Bozza / Guida
per contributi e osservazioni
a partire dal Terzo Convegno di Senis
30 ottobre 2005

Il presente sussidio viene consegnato durante il Convegno in forma provvisoria, come materia e occasione di osservazioni e contributi, di contenuto e di lingua,

da parte dei partecipanti, amanti della “tradizione” sarda o facenti parte di gruppi parrocchiali o “cunfrarias”,

in vista di una stesura finale da includere nella pubblicazione degli Atti, ma soprattutto da condividere a livello di vita ecclesiale vissuta, tra gruppi parrocchiali o di “cunfraris”.

Tra le osservazioni si possono includere anche segnalazioni o produzioni nuove di espressione in sardo di alcuni testi che nel sussidio sono stati mantenuti in latino, secondo la tradizione sarda.

Oltre alle osservazioni eventualmente proposte e raccolte durante il Convegno stesso, si prega di far pervenire al Parroco di Senis le osservazioni che si riterranno opportune entro la fine di Dicembre.

*Il Comitato Scientifico del Convegno
R. Caria - G. Mele - A. Pinna*

MODU DE ARRESAI SU ROSÀRIU CUN S'ADORATZIONI E BENEDITZIONI EUCARÌSTICA

In nòmini de su Babbu, de su Fillu e de su Spìritu Santu. Amen Gésus.

Oberei, o Sennori, is lavras nostas po benedixiri su Santu Nòmini bostu, e cuddu ancoras de sa Santissima Mama bosta Maria. Illuminai sa mènti nosta, movei sa voluntadi nosta e inflammai su coru nосту de su divinu amori bostu, po chi attentamenti e divotamenti arreus custu santu Rosàriu, e potzaus èssiri esaudius ananti de sa divina Magestadi bosta, chi cun su Babbu e su Spìritu Santu bivéis e rennais po totu is sèculos de is sèculos. Amen Gésus.

Primu granu. Attu de fidi: Sennori miu Gesu Cristu, dèu crèu firmamenti chi bos seis deadéru presenti in su Santissimu Sacramentu, e segundu su chi eis nau a is iscientis bostus, chistionendiddis de su perdonu: *Innui duus o tres funt pinnigaus torra impari, in nòmini miu, inni ddui sèu dèu, impari cun issus.*

Su de duus granus. Attu de speràntzia. Sennori, dèu spèru chi donendisì totu a mèi in custu divinu Sacramentu, mèis a usai misericòrdia, segundu su chi eis nau a is iscientis bostus: *Chi duus de bosatrus in terra s'eis a pònniri de acòrdiu in cussas cosas innui iais pigau chistioni, Babbu miu in is celus dd'as at a sìghiri po bosatrus.*

Su de tres granus. Attu de caridadi. Sennori, bosu seis su Salvadori miu infinitamenti amàbili; e po cussu bos amu cun totu su còru prus de totus is cosas, e po amori bostu amu ancora is próssimus mius comentu a mei e totu, e perdónu de còru a chini m'at offéndiu, segundu su chi eis nau a is iscientis bostus de *perdonai dónnia di fintzas a setanta bortas seti.*

Su de quartu granus. Attu de contritzioni. Sennori, dèu detèstu totu is peccaus mius chi mi faint indinniu de bos arriciri in su còru miu, propongu cun sa gràtzia bosta de mai prus pecai e de ndi furi is occasionis, segundu su chi eis nau a su màrturu: *Càstia, ses sanau; no pechist prus.*

Su de cincu granus. Attu de umilidadi. Sennori, dèu no sèu dinniu chi bos bengeas in su coru miu, *ma narai feti una paràula, e s'anima mia at a èssiri salvada.*

Gloria Patri et Filio et Spìritui sancto. Sicut erat in principio et nunc et semper, et in saecula saeclorum. Amen.

[A Deus Babbu Creadori, / A su Fillu Redentori, / E a s' Amori sustanziali
Infinita gloria uguali / Immoi siat e in dónnia edadi, / E in totu s' eternidadi]

Laudadu semper siat / su nòmini de Gesus, de Giusèpi e de Maria.

Laudeus prus e prus / su nòmini de Maria, de Giusèpi e de Gesus.

Siat semper laudau / Su Rèi nосту Gesus Sacmentau.

Babbu nосту, chi ses in is celus, santificau siat su nòmini tuu, bengat a nòsu su rénniu tuu, siat fatta sa voluntadi tua comentu in su celu aici in sa terra.

Su pani nосту de dónnia di donanosidd'oi, e perdonanosi is pecaus nostus, comentu nosàterus perdonaus a is depidoris nostus, e no nos lessis arrui in sa tentatzioni, ma liberanosi de totu mali. Amin Gesus.

Ave Maria, plena de gràtzia, su Sennori est cun tegus, beneditta ses tui intr'e tot'is feminas, e benedittu est su frutu 'e is intrànnias tuas, Gèsus.

Santa Maria, mama de Deus, pregài po nosàterus pecadoris, imói e in s'ora de sa morti nosta. Amin Gèsus.

Pustis de dónnia posta si ripitit: Glòria Patri... Laudau semper siat...

Agabau su Rosàriu, si narat o si cantat su Salve, Regina e, in su mesi de otobri, s'Oratzioni a Santa Giusepi.

Oratzioni a Santu Giusèpi.

O gloriosu Santu Giusèpi, nosàterus opprimius de affannus e tribulatzionis, nos prostraus a is peis tuus, e in cunfidàntzia invocaus sa protetzioni tua a pustis de nosèssiri incumandaus a sa Santissima Sposa tua Maria.

Po cudda grandu caridadi chi t'iat uniu a sa Virgini Immaculada, Mamma de Deus, e po s'amori mannu chi coment'e Babbu iast portau a su Bambinu Gesùs, ti suplicamus de nos cuntemplai piedosu, poita siaus redimius cun su pretziosu Sànguni de Gesùs; e cun su poderi e grandesa tua cunfortanosi in is tribulatzionis nostas.

O amabili Protettori de sa Sagrada Familia, ampara sa Familia Cristiana. Atesianci de nosàterus, o Babbu amantissimu, tantis erroris chi corrumpint su mundu. De su tronu de glòria a su cali ses stétiu sublimau, assistinosi propítziu, o fortunatissimu Protettori. E comentu in d'unu tempus iast liberau de morti su Bambinu Gesùs, libera immoi sa Crésia santa de dónnia insidia e avversidadi: siaus nosàterus costantementi rinforzaus de s'esemplu e de sa protetzioni tua, po chi potzaus virtuosamenti bìviri, e a pustis de una santa morti potzaus gosai de s'eterna beatitudini. Amen Gèsus.

Pustis si cantant is Litanias, a pag.

• *Candu si fait s'ADORATZIONI E SA BENEDITZIONI EUCARISTICA cun sa BENEDITZIONI, si cantat comentu a pag.*

• *Si non si fait s'Adoratzioni, si finit narendi:*

V. Nos cum prole pia

R. Benedicat Virgo Maria. Divinum auxilium maneat semper nobiscum. Amen.

PRIMA PARTI : MISTÉRIUS IN GÓSU

PRIMU MISTÉRIU IN GÓSU

S'Annunciatzioni de s'Angelu a Maria Santissima

In custu primu mistériu in gósu eus a considerai:

- 1) Comenti s'eterna e divina Sabiduria iat pigau unu modu tantu cumberienti po sa saludi de su géneru umanu, chi su Fillu de Deus essit beniu a si fai ómini po sómini.
- 2) Comenti s'Arcàngelu Gabrieli iat annunziadu po parti de Deus a sa Vírgini Maria, chi issa depiat nasciri su Salvadori de su mundu, e s'umilidadi tantu profunda cun sa cali custa Signora respondesit: *Eccu sa serbidora de su Sennori. Deus fatzat cun mei segundu sa paràula tua.*
- 3) Comenti tantu straordinàriu fut su gósu chi iat provau sa Vírgini santissima in si biri in is intrànnias suas virginalis incarnau e fatt'ómini su Fillu de Deus.

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. O Vírgini Santissima e benaventurada, nosta Sennora de su Rosàriu: nosàterus os ofereus umilimenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu, a su gósu chi eis tentu, candu de s'Arcàngelu Gabrieli festis stada sa laudada cun cuddas dulcis paràulas: Deus ti salvit, Maria, plena de gràtzias; e os annunziesit comenti su Fillu de Deus beniat a si fai ómini in is virginali intrànnias bostas po sa saludi de su géneru umanu, e bosu cun profunda umilidadi eis rispostu: *Eccu sa Serbidora de su Sennori, si fatzat in mei segundu sa paràula tua.*

Contra sa malignidade
de su comunu adversàriu,
O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Pro cuddu gósu chi apegis
cun s' angelic' imbasciada
cando in totu seberada
pro Mama de Deus istegis
cun su cunsensu chi degis
a sa eterna boluntade!

O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Oratzioni. Bos suplicamus, o Vírgini beneditta, nos alcantzeis de su Fillu bostu tanti istimau perfetta umilidadi, cun sa cali nos dispongaus a fai totu is cosas segundu sa voluntadi sua. Amen Gésus.

SU DE DUUS MISTÉRIUS IN GÓSU

Sa visítá de Maria Santíssima a Santa Elisabetta

In su de duus mistérius in gósu eus a considerai:

- 1) Comenti s'Arcàngelu Gabrieli iat nau a sa Vírgini Santissima chi sa parenti sua Sant'Elisabetta iat ingendrau unu fillu in sa betzesu sua, e issa cun prestesa fiat partia a dda visitai.
- 2) Sa meraviglia cun sa cali Sant'Elisabetta dd'iat arricida e su gósu chi su pipiu Santu Giuanni, essendu ancoras in is intrànnias de sa mama, nd'iat provau.
- 3) Comenti Sant'Elisabetta, plena de su Spìritu Santu, iat pronunziadu cuddas dulzis paràulas: Beneditta ses cui intr'e totus is féminas e benedittu est su fruttu de is intrànnias tuas.

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. O clementissima Vírgini Maria, Abogada nosta: nosàterus os offereus umilimenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu, a su gósu chi s'anima bosta at provau candu cun intzendida caridadi festis andada cun tanta prestesa a visitai sa parenti bosta Sant'Elisabetta e festis istada in cumpangia sua gasi tres mesis; cun sa cali visita su pipiu Santu Gianni, ancoras in is intrànnias de sa mama sua, fiat stau santificau, e bosu, Signora, fiais stada de issa saludada e connota po Mama de Deus.

Pro s' amorosa visita
cando sant' Elisabetta
de su spìritu repleta
bos jamesit benedicta
connoschende s' infinita
Incarnada Magestade !
O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Oratzioni. Bos suplicamus, Mama nosta misericordiosissima, nos alcantzeis de su Fillu bostu pretziosissimu una fervorosa caridadi cun is próssimus nostus, e chi is ànimas nostas merexant reciri de Deus sa santificatzioni e conoscimentu de is divinus mistérius. Amen Gésus.

SU DE TRES MISTÉRIUS IN GÓSU

Sa nàscida de Gesu Cristu in sa grutta de Betlem

In su de tres mistérius in gósu eus a considerai:

- 1) Comenti, cumplidus is nòi mèsis de s'Incarnatzioni de su Fillu de Deus, istendu sa Virgini Santissima in su portali de Betlem, nascesit de Issa su Fillu suu santissimu, e ddu fascesit in pòburus pannus e ddu pongesit aintru de s'istadda in d-una mandiadroxia de animalis, po non ténniri mellus logu de ddu collocai.
- 2) Si dèpit considerai su càntidu festosu de is Àngelus, sa devotzioni de is pastoris e s'obbedientzia de is animalis a su Creadori insoru.
- 3) Considereus, infinis, su gósu de sa Virgini Santissima e su devotu servìtziu che prestaiat santu Giusèpi a su Bambinu Gesus chi fiat nàsciu.

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri: ... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. O Virgini poderosissima e beneditissima Mama de nostru Sennori, gósu sempiternu: nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu, a su gósu chi s'ànima bosta at tentu candu de is Virginalis intrànnias bostas, po su rescatu de su géneru umanu, su Fillu de Deus nascesit, e cun gósu e riveréntzia ammiràbili in pòberus pannus fasciav e aintru de una mandiadroxia de animalis collocau suba duru fenu e pala, in mesu a duus animalis, comenti verdaderu Deus dd'adorestis, in su cali nascimentu is còrus Angelicalis cantansint: “Glòria a Deus in is alturas de is célos e paxi in sa terra a is óminis de sa bona voluntadi sua”.

Pro cuddu partu diciosu
chi apegis sena dolore
parturinde su Segnore
cun inefabile gósu
sola cun solu s' Isposu
ricos in sa pobertade!

O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Oratzioni. Bos suplicamus, nos alcantzeis de custu Fillu bostu pretziosu amori de sa poberesa vertadera: chi, apartaus de is cosas de su mundu, ddu potzaus perfettamenti serbiri, e continuamenti nàsciat in nosàterus cun d-unu fervori nou de caridadi. Amen Gésus.

SU DE CUARTU MISTÉRIUS IN GÓSU

Sa presentazioni de su Bambinu Gesùs a su Templa
e s'adoratzioni de is Tre Reis

In su de cuartu mistérius eus a considerai:

- 1) Comenti sa Virgini Santissima, depustis di èssiri stau su Fillu suu preziosissimu de is Àngelus glorificau, de is pastoris visitau e de is tres Rèis de s'Orienti adorau, ddu portesit a su Templa de Gerusalèmi po ddu presentai a su Babbu Eternu, offerendi su pipiu Gesus cun d'una offerta de poberus, assuggetendusì issa pustis de coranta diis a sa lèi de sa Purificazzioni.
- 2) Comenti su santu bécciu Simeoni (chi tantu disigiada biri custa dii) ddu portesit in is bratzus suus, nendu cuddu dulci càntigu: *Immoi, O Sennori, manda in paxi su serbidori tuu, poita chi is ogus mius ant bistu su Salvadori de su mundu.*
- 3) Comenti fiat stau connotu de sa santa fiuda Anna, chi innì fiat presenti, e in cuss'occasioni a preséntzia de totus alabesit e glorifichesit a su Sennori.

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. O Virgini Santissima e benaventurada, giardinu de totus is virtudis: nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu, po su gósu chi eis arriciu, candu depustis di èssiri stau Fillu bostu glorificau, visitau e adorau, cumplidas is coranta diis, ddu portestis a su Templa po ddu presentai a s'Eternu Babbu, audi de su Santu bécciu Simeoni e de sa Santa fiuda Anna fiat stau connotu e de issus in preséntzia de totus cunfessau.

Pro cuddu gósu dobladu
chi tengegis in su còro
mirende cuddu tesòro
chi a Figiu 'ostru an donadu
sos rees chi lu an adoradu
cun profunda umilidade!

O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Oratzioni. Bos suplicamus, nos presentéis comenti umilis serbidoris bostus a sa divina preséntzia, po chi divinamenti in su santu Templa suu e in dónnia lógu potzaus prenuntziazai e confessai sa glòria e is laudis de su Sennori. Amen Gésus.

SU DE CINCU MISTÉRIUS IN GÓSU

S'incontru de Gesùs in mesu a is Dottoris in su Templu

In su de cincu mistérius eus a considerai:

- 1) Comenti su pipiu Gesus, essendi giae a s'edadi de dox'annus, fiat andau cun su Babbu e Mama sua a su Templu de Gerusalèmi, segundu su connotu, po sa festa, e comenti issus partisint de Gerusalèmi pentzendi chi fessit in sa cumpangia.
- 2) Comenti sùbitu chi s'accatesint chi non fiat cun issus, dd'hant circau po tres diis tra is parentis e connotus insoru, e no aendifiddu agatau fiant torraus cun ànsia meda a Gerusalèmi, audi d'd'incontresint in mesu a is Dottoris, iscurtendiddus e preguntendiddus.
- 3) Comenti Gesus si ndi torresit in cumpangia bosta a sa cittadi de Nazaret, audi istà suggettua bosu e a Santu Giusèpi, sposu bostu, e impari cun bosu cresciat in scienzia e in edadi, ananti de Deus e de is óminis.

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri: ... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. Nosta Sennora de su Rosàriu, amparu e consolu de is affligius: nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu Nostu, a su gósu chi eis arricu impari cun santu Giusèpi, candu apustis de su dólu de s'ànima bosta po ai pérdiu su pipiu Gesus, luxi de is ogus bostus, dd'agatestis pustis de tres diis in su Templu in mesu de is Dottoris, iscurtendiddus e preguntendiddus, e issu si ndi torresit in cumpangia bosta a sa cittadi de Nazaret, audi est istau suggettua bosu e a Santu Giusèpi, sposu bostu.

Pro cuddu grande consolu
chi Gesus bos at dadu
pustis de l' aer chircadu
tres dies cun pena e dolu,
cand' inter dottores solu
disputàt sa veridade. O Reina...

Offresimentu po is cincus mistérius. O Virgini Santissima Maria, nosàterus bos offereus umilmenti custa primu parti de su preziosíssimu Rosàriu bostu in riveréntzia de is cincus mistérius in gósu: bos suplicamus, Sennora nosta, sias abogada nosta in sa vida e in sa morti, e nos alcantzeis de Fillu bostu benedittu perdonu de is pecaus nostus, e gràtzia particulari chi ddu potzaus serbiri, e agabeus in su santu serviziu suu. O Virgini Maria, Mama de gràtzias e de misericòrdia, succurreinosi in is necessidadis nostas spiritualis e temporalis, e bos incumandaus su stadu de sa Santa Crésia, mama nosta, et de totu is pòpulus e natiònies, comenti puru a totu is parentis nostus, amigus e benefactoris, bius e mortus, in sécula seculorum. Amen.

Oratzioni. Bos suplicamus, nos alcantzeis interu consolu in is tribulatzònies, e conformiadadi cun sa voluntadi de Deus, po chi cun perfetta umilidadi e ubbidiéntzia serbaus a sa Divina Magestadi; alcantzainosi, si calincuna borta ddu perdeus, chi nisciunu riposu si agatit is ànimas nostas, finzas a tantu chi ddu torreus a incontrai po essiri funtana, vida e consolu de is affligius, suavidadi de is còrus nostus e vida de is vidas nostas. Amen Gésus.

SEGUNDU PARTI : MISTÉRIUS IN DOLU

PRIMU MISTÉRIU IN DÓLU

S'oratzioni de Gesùs in s'ortu de Getsèmani

In custu primu mistériu in dólu eus a considerai:

- 1) Comenti su benedittu Gesus, depustis de ai accabada sa cena, si partisit cun is iscidentis suus a s'ortu de Getzémani, e candu fut lómpiu ddis iat nadu: *Pregai, po arresisti a s'ora trista.*
- 2) Comenti, stesiau de issus unus cantus passus, si fut postu a pregai: *Babbu miu, si bolis, boganci a illargu de mei custu calici de dolori. Cun totu custu, no siat fatta sa voluntadi mia, ma sa tua.*
- 3) Comenti fun beniu unu àngelu de su celu po ddu cunfortai, e in cuss'ora pregàt ancora de prus, e su sudori suu lompiat a terra, e pariant stiddius de sànguni.

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. Nosta Sennora de su Rosàriu, Mama de misericòrdia: nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu, in memória de cuddu mistériu in dólu, candu su gloriosu Fillu bostu iat pregau in s'ortu a su Babbu Eternu po èssiri in fortzas de fai sa voluntadi sua fintzas a s'últimu, e pustis de unu iscienti suu fiat stau traixiu e intre-gau in manus de is cruelis soldaus, e accapiu a is manus, e cun d'una funi a su zugu, cun meda cruelidadi e fieresa, fiat stau portau a dòmu de su Pontifizi Annas.

Contra sa malignidade
de su comunu adversariu,
O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Pro cudda grande agonia
Chi sentegis, et dolore,
Cando de samben sudore
in s' ortu Jesu ispargiat,
ca sa morte ispettaiat
cun tanta tanta impiedade .

O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Oratzioni. Babbu nostu soberanu, Bos suplicamus, nosi alcantzeis de sìghiri s'èsemplu de oratzioni de su Fillu bostu istimau, e chi in is oras tristas nostas e traballus nos uniformeus a sa voluntadi de su Sennori e suffraus totu cun passiéntzia. Amen Gésus.

SU DE DUUS MISTÉRIUS IN DÓLU
Sa flagellatzioni de Gesu Cristu a sa columnna

In su de duus mistérius in dólus eus a considerai:

- 1) Comenti in su palàtziu de su Predi Maiori is guardias chi castiànt a Gesus ddu insultànt e dd'arropànt, e, apustis de dd'ai bendau is ogus, ddi domandànt: *Faiddu immói su profeta, e Intretza chini t'at fertu!*
- 2) Comenti, in sa corti de su palàtziu, Pedru, sétzziu cun is àterus acanta de su fogu, e ar-reconnotu comenti de iscidenti de Gesus, po tres bortas iat frastimau de no connòsciri a su maistuu suu.
- 3) Comenti, a sa fini de su processu, apustis de àiri reconnotu po tres bortas s'innocéntzia de Gesus, Pilatu dd'iat intregau in is manus de is sordaus, chi dd'ant spollau, dd'ant acapiau a una columna e aciotau a sànguni.

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri: ... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. Nosta Sennora de su Rosàriu, nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu, in memória de su dolori chi Fillu bostu at provau, candu cuddu chi bestit is celus de ermosura e su chi est prus bellu de totus is fillus de is óminis, fiat stau in preséntzia de totus spollau e sbregungiu, accapiu a una columna e de is barbarus ministrus crudelissimamente aciotau.

Pro cuddu dolu sobradu
chi apegis Virgine trista
cun sa lamentosa vista
de unu Deus flagelladu
a sa columnna ligadu
sen'alguna piedade.

O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Oratzioni. Deus, Babbu nostu misericordiosu, bos suplicamus, nos alcantzeis chi, arregordendi sèsemplu de Santu Perdu, comenti de issu potzaus furriai de pentzamentu e apartai de nosàterus dónnia presuntzioni e superbia, aici de pòdiri patiri affrontus e ingiùrias po su Sennori nostu Gesu Cristu, chi immói bivit e rénniat po totu is sèculos de is sèculos. Amen Gésus.

SU DE TRES MISTÉRIUS IN DÓLU
Gesus coronau de spinas

In su de tres mistérius in dólus eus a considerai:

- 1) Comenti is sodraus, apustis de àiri aciotau a Gesu Cristu, dd'ant postu in conca una corona de ispinas, dd'ant bestiu cun d-unu mantu arrùbiu, e ddi narànt: *Deus ti salvit, su rèi de is Giudeus!*
- 2) Comenti Gesus fut bessiu a foras, portendu sa corona de ispinas e su mantu arrubiu, e Pilatu dd'iat amostau a sa genti, nendiddis: *Castiaiddu, cust'ómini!*
- 3) Comenti bidendiddu, is predis maioris e is guàrdias si fiant postus a aboxinai: *A sa gruxi! A sa gruxi!* E comenti infinis Pilatu dd'iat intregau a manus insoru po chi fessit apicau a sa gruxi.

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. Nosta Sennora de su Rosàriu: nosàterus os offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu, in memória de su dolori chi Fillu bostu e Sennori nostu Gesu Cristu at patiu candu de is cruelis buginus si ddi fiat stada inclavada una corona de pungentissimas spinas.

Pro sa sensibile pena
chi apegis, santa matrona,
pro sa ispinosa corona,
chi oscuresit sa serena
cara de bellesa piena,
chi respiràt santidade.

O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Oratzioni. Deus eternu e Babbu soberanu, rèi verdaderu de su mundu, donanosi de podi cumprèndiri, arregordendi Gesus incoronau de ispinas e arrefudau, fintzas a ita puntu de violéntzia de s'unu contra s'àteru podeus lómpiri, candu si poneus a meris de sa beridadi e de sa giustizia. Tui chi bivis e rénnias po totu is sèculos de is sèculos. Amen Gésus.

SU DE CUARTU MISTÉRIUS IN DÓLU

Su viàggiu de Gesu Cristu a su Calvàriu cun sa gruxi a pala

In su de cuartu mistérius in dólu eus a considerai:

- 1) Comenti Pilatu iat liberau a Barabba e iat lassau Jesus a sa voluntadi insoru, e dd'iant carriau de sa gruxi innui ddu depiant crucifissai.
- 2) Comenti, in su mentris chi nci ddu ingolliant a su cùccuru de su Calvàriu, iant firmau unu tali chi fiat furriendi de su sartu, Simeoni su de Cirene, e dd'iant atuau sa gruxi sua po dda portai infatu suu.
- 3) Comenti in is arrugas de Gerusalèmi ddu sighiat sa genti a trumas, e féminas medas chi tzerrìànt agítoriu po issu. E Jesus si fiat girau faci a issas e ddis iat nau: *Fillas de Gerusalèmi, no prangeis po mèi, ma prangei po nosàterus e totu e po is fillus de nosàterus. Poita, si trattant aici sa linna frisca, ita at a essi de cussa siccada?*

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. Nosta Sennora e su Rosàriu: nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu in memória de su dolori chi sa Santissima ànima bosta at provau, candu eis bistu portai a s'amau Fillu bostu peri is arrugas de Gerusalèmi, cundennau a morti comenti avolotadore de is pòpulus, portendu cudda pesanti gruxi a palas, e cun custa ndi seis aturada meda afflida e dolorosa.

Pro cuddu assustu tremendo
chi bos tochesit su còro,
cando figgiu vostru de òro
passàt in tantu istruéndu
cun cuddu pesu istupéndu
de sa rughe in sa citade.

O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Oratzioni. Babbu nostu misericordiosu, Bos suplicamus, nosi alcantzeis interu sentimentu e compassioni de còru in cussus doloris chi Fillu bostu at patiu, e comenti de Simoni su de Cirene siaus prontus a si donai agiudu is unus cun is àterus, po lòmpiri comenti iscidentis infatu tuu fintzas a sòra de sa glòria, in sa resurrezioni de sa vida eterna, po totu is sèculos de is sèculos. Amen Gésus.

SU DE CINCU MISTÉRIUS IN DÓLU

Sa crucifissioni e morti de Gesu Cristu

In su de cincu mistérius in dólu eus a considerai:

- 1) Comenti, candu fiant lòmpius a su cùccuru de su Calvàriu, iant spollau a Jesus Cristu e iant apicau a sa gruxi a issu e a àterus duus, bandidus, unu a manu dereta e s'àteru a manu manca sua. E Jesus naràt: *Babbu miu, perdonaddus, ca no scint su chi fuit fadendi.*
- 2) Comenti unu de is duus bandidus dd'iat nau: *Gesus, arregodadi de mèi candu as a torrai in su rénniu tuu.* E Jesus dd'iat arrespustu: *Deaderus ti ddu naru: oi e totu as a benniri cun mèi in paradisu.*
- 3) Comenti, a sòra de mesudì, Jesus a boxi manna iat nau: *Babbu miu, in is manus tuas intrègu su spiritu meu.* E apustis de custus fuèddus, fut spirau. S'ufficiali romanu, bidendi su chi suzzediat, iat nau: *Cust'òmini fut diaderu un ómini giusto.*

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. Nosta Sennora du Rosàriu, nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu in memória de su dólu chi eis provau a pèis de sa gruxi, ma puru de su consólu chi su matessi fillu bostu bos at donau cun is últimas paraulas suas acinnendi a s'iscienti suu prus istimau chi fiat a costau bostu: *Sa fémina, eccus a fillu tuu.* E a issu iat nau: *Eccus a mama tua.*

Pro cudda crudele ispada,
chi s'alma bos traspassest,
cando a Jesus inclavesit
sa zente depravada
colmende cun sa lantzada
sa barbara crudeltade. O Reina...

Pro cuddu forte lamentu
chi fategis dolorosa,
cando in sos bratzos penosa
isclavadu lu agis tentu
mirende su chelu atentu
tantu rara piedade. O Reina...

Offresimentu po is cincus mistérius. O Virgini Santissima Maria, chi Jesus matessi s'at bòffi donai po mama nostra, nosàterus bos offereus umilmenti custa segunda parti de su preziosissimu Rosàriu bostu in riveréntzia de is cincus mistérius in dólu: bos suplicamus, sias abogada nostra in sa vida e in sa morti e nos alcantzeis de Fillu bostu benedittu perdonu de is peccaus nostus e gràtzia particolari chi ddu potzaus serbiri e agabeus in su santu serviziu suu. O Virgini Maria, Mama de gràtzias e de misericòrdia, succurreinosi in is necessidadis nostas spìritualis e temporalis, e bos incumandaus su stadiu de sa Santa Crésia, mama nostra, et de totu is pòpulus e natzionis, comenti puru a totu is parentis nostus, amigus e benefattoris, bius e mortus, in sècula seculorum. Amen Gésus.

Oratzioni. Babbu nostu soberanu, chi in puntu de morti as arriciu sa vida de su fillu tuu Jesus Cristu po sa resurrezioni in sa poténtzia de su Spìritu santu, donanosì sentimento vertaderu de sa passioni de nostu Sennori Gesu Cristu, po chi morgiaus cun vertaderu dolori a is peccaus nostus e potzaus bivi una vida noa cunfromma a su batiali chi eus arriciu. Amen Gésus.

PRIMU MISTÉRIU IN GLORIA
Sa Resurrezioni de Gesu Cristu

In custu primu mistériu in glòria eus a considerai:

- 1) Comenti sa primu di de sa cida, a mangianeddu, is féminas fiant andadas a sa tumba de Jesus, portendi is profumus chi iant aprontau, iant biu sa pedra arrumbulada, ma, intradas a sa tumba, no iant agatau su corpus de Jesus.
- 2) Comenti sa bòxi de is àngelus iat nau a is féminas: *Poita ddu seis cichendi in mesu de is mortus, issu chi est biu? No est innoi, ma est stètiu resuscitau.*
- 3) Comenti su Risortu si fiat presentau a is féminas e a is iscientis suus, e fut istétiu reconnoutu de is duus iscientis de Emmaus, a su momentu de pratziri su pani.

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. Nosta Sennora de su Rosàriu, nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu a s'ineffabili gósu chi eis tentu in sa gloriosa Resurrezioni de su Fillu bostu istimau, candu de siguru a bosu si presentesit innantis de totus, gloriosu e triumfanti resuscitau, e su dólu bostu si cambiesit in summa alegria, e depustis in signali de su grand'amori suu s'appresenteit a is santas féminas e medas bortas a is apòstolos e iscientis suus.

Contra sa malignidade
de su comunu adversariu,
O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Pro cudda suprema glòria
chi apegis sena iguale,
resuscitende immortale
coronadu de vittoria,
Jesus, fatende notòria
sa sua divinidade.

O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Oratzioni. Babbu nostu soberanu, funtàna d'eterna vida, bos suplicaus de nos alcantzai verdaderu gósu de sa bona cunsciéntzia e chi is ànimas nostas resuscítint a vida noa e costùmisis nous. Amen Gésus.

In su de duus mistérius in glòria eus a considerai:

- 1) Comenti cumplidas is coranta diis de sa Resurrezioni, su Sennori Jesus si fiat appresentau s'ultima borta a is ùndixi iscientis suus chi staiant ritiraus.
- 2) Comenti ddus at portaus a su Monti de Is Olivàrius, de undi si dispedesit de issus e de sa Virgini Mama sua.
- 3) Comenti, pesadas is manus a celu, iat benedìxiu a is iscientis suus, e mentris ddus benedixiat, si fut stesiau de issus e fut arziau facias a is célos, lassendi plenus de amori e de speràntzia totu cuddus chi in fidelidadi ddu depiant serbiri in sa terra.

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. Nosta Sennora de su Rosàriu, nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu a s'allegria e gósu chi eis tentu in sa gloriosa Ascensioni de Fillu bostu e Sennori nostu, candu ddu eis bistu artziendi a is Celus, audi est sétziau a sa manu deretta de Deus su Babbu, e lassendu a bosu, o Sennora nosta, maista de sa santa scola sua.

Pro cuddu grande allegrone
chi apegis, Virgine pura,
Jesus volende a sa altura
in celeste processione,
dada sa benedissione
cun meda solemnidade.

O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Oratzioni. Babbu de s'eterna glòria, chi in su Cristus sétziau a sa manu dereta bosta nos amostais sa matessi umanidadi nosta artziada a costau bostu, bos suplicamus, nos alcantzais cun s'agiudu de su Spìritu santu de biviri commenti mèrmus dignus de su corpu suu, cun sa speràntzia de ddu podi sodigai in sa glòria. Amen Gésus.

In su de tres mistérius in glória eus a considerai:

- 1) Comenti su Bonu Maistu e Pastori iat promìtiu de no lassai is iscientis suus desconsolaus, e de ddis mandai su Spìritu Consolatori.
- 2) Comenti, cumplidas is dii de Pasca 'e Froris, istendu cun is iscientis suus sa Virgini Santíssima, ddis mandat su Spìritu Santu in figura de linguas de fogu.
- 3) Comenti issus, plènus de su Spìritu Santu, cun sa fortza chi iant arriciu, fiant bessius a prenuntzai sa Bona Nova de Gesus resuscitau, e comenti totus is chi ddus ascurtanta, de dónnia pòpulu e natziònì, ddus cumprendiant in sa próprio lingua.

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. O Signora Mama de Deus e Mama de is orfanus, Consoladora de is desconsolaus: nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu po s'allegria chi eis tentu in su sagraru mistériu de sa benida de su Spìritu Santu, candu in figura de linguas de fogu abbascesis asuba de is iscientis e inflammesit tantu is còrus insoru, chi subitu comentzesint a prenuntzai sa Bona Nova, e totus ascurtànt in sa próprio lingua is óperas mannas de Deus.

Pro cudd' allegria summa
chi s' alma vostra sentesit
cando bos suvrabengesit
sa ave de divina puma
chi sos coros totu allumat
in fogu de caridade.

O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Oratzioni. Bos suplicamus, po custu gloriosu mistériu nos alcanteis chi nosàterus mereciaus arriciri su Spìritu Santu in is àimas nostas e chi siaus fortificaus cun sa gràtzia sua, po chi prus no ddu offendaus, e continuamenti ddu potzaus serbiri. Amen Gésus.

In su de cuartu mistérius in glória eus a considerai:

- 1) Comenti Gesu Cristu Sennori nostu at bóffiu premiai is dòlus de sa Santíssima Mama sua.
- 2) Comenti, lómpia s'ora de sa diciosa morti sua (comenti piedosamenti si podit crei), accumpangiada de milliaris de Angelus, Gesus dd'at arricia torra in sa glòria, in corpus e in ànima.
- 3) Comenti s'est avverada primeramente po sa Mama sua su díciu de Gesus a is iscientis suus: *Dèu andu a s'aprontai su logu. Et de su logu audi andu dèu, bosàterus connoseis sa bia.*

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. O Alta Signora, Reina de is Cèlus: nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu a su gloriosu mistériu de s'Assuntzioni bosta, candu su Fillu bostu bos at arriciu in sa glòria eterna, Mamma amorosa de su Sennori de totus.

Pro cudd' allegria pregunta,
Qui sos Anguelos fatesin,
Quando altzare bos videsin
Subra totu issos assumpta,
Suavemente disunta
Pro viver sa eternidade.

O Reina de su Rosàriu,
sos divotos amparade!

Oratzioni. Bos suplicamus, chi siais Abogada nosta in dónnia logu e in dónnia tempus, e in s'ora de sa morti nosta nosi defendais de is trassas de su Demóniu, po chi is àimas nostas potzant andai a gosai su Deus e Sennori nostu po totu s'eternidadi. Amen Gésus.

SU DE CINCU MISTÉRIUS IN GLÓRIA

S'incoronatzioni de Maria Santissima asuba de is Angelus e de totu is Santus

In su de cincu mistérius in gloria eus a considerai:

- 1) Comenti sa Mamma de Deus fiat stada arricida cun grandissima allegria e cànticus celestialis de is còrus de is Àngelus e de totu is Santus e Santas de su Celu.
- 2) Comenti fiat stada coronada de sa Santissima Trinidadi po Reina de su Celu e costituida po Signora de is Angelus, abogada de su géneru umanu e tesorera de is benis celestialis.
- 3) Comenti dèxit a glorificai e alabai a sa Santissima Trinidadi po àiri tantu inaltzau a custa Sennora, issa chi in su mundu fiat istétia sa prus ùmili de totus is creatureas.

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Offresimentu. Nosta Sennora de su Rosàriu, totu speràntzia nosta pustis de Deus: nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu a su mistériu gloriosu de sa coronatzioni bosta, chi fiat su cumplimentu de totu is gósus e recumpensa de is grandus merescimentus bostus, candu seis istétia inalzada suba is àngelus, e de sa Santissima Trinidadi, Babbu Fillu e Spíritu Santu, coronada e costituida po Sennora e Reina, Patrona e Abogada de totu cuddus chi de coru a bosu s'incumandant.

Pro su jubilu estremadu
chi gosades in eternu,
cun su absolutu governu
chi Deus bos at donadu,
cando bos at coronadu
subra dónia potestade. O Reina...

Offresimentu po is cincus mistérius in glória. Nosta Sennora de su Rosàriu, saludi de is chi in bosu tenint cunfianza, nosàterus bos offereus umilmenti custa tertza parti de su preziosissimu Rosàriu bostu, in riveréntzia de is cincus mistérius in glòria. Bos suplicamus, siais abogada nosta in sa vida e in sa morti, e nos alcantzeis de Fillu bostu benedittu perdonu de is pecaus nostus e gràtzia particolari chi ddu potzaus serbiri, e agabeus in su santu serviziu suu. O Virgini Maria, Mama de gràtzias e de misericòrdia, succurreinosi in is necessidadis nostas spiritualis e temporalis e bos incumandaus su stadu de sa Santa Crésia, Mamma nosta, e de totu is natzionis, e bos incumandaus puru totus is parentis nostus, amigus e benefactoris, bius e mortus, in secula seculorum. Amen Gésus.

Oratzioni. Bos suplicamus, Sennora nosta gloriosissima, si digneis nos alcantzai dòonus e gràtzias abundantis, a custus indignus serbidoris bostus chi biveus in custa valle de lagrimas, po chi meresciaus alcantzai sa vida eterna, gosèndu de sa preséntzia bosta Santissima cun su Babbu, cun su Fillu e cun su Spíridu santu. Amen Gésus.

PRIMU MISTÉRIU DE LUXI

Giuanni Batista bàtiat Gesus a su riu Giordanu

In su primu mistériu de luxi eus a considerai:

1. Comenti Gianni Batista s'est presentau in su desertu prenuntziandi a furriai de pentzamentu, ca fiat po lòmpiri infatu suu unu prus forti de issu, chi depiat batiai in Spíritu santu po su regnu de Deus.
 2. Comenti Gesus benit de sa Galilea a su riu Giordanu po si fai batiai de Gianni, in mesu de de totu is àterus, e aici s'at ammostau comenti dèxit a fai sa voluntadi de Deus totu intera.
 3. Comenti, candu Gesus fut istétiu batiau, si funt abortus is celus e Gesus at biu su Spíritu abascendi che columba e benendi a pitzus suu, e sa boxi de su Babbu eternu dd'at prenuntziazu Fillu suu Istimau, a su modu de Isaccu, fillu istimau de Abram, su babbu suu.
- E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)**

Opp.

As incarnadu, Maria,
Su Misteru de s'Amore :
In su Misteru nos ghia
De sa vida de su Segnore.

Primu misteru de sa lughe. Cuntemplamos:

Gesus cando a su Giordanu	E appenas batizadu
Andat pro si batizare,	In su chelu apertu at vidu
A su Divinu Pianu,	S'Isprìridu 'e Deus faladu
Chi su mundu dét sarvare,	Che de columba vestidu.
Resolutu ponet manu,	E su Babbu l'at giamadu:
Send' isse su Sarvadore.	«Fizu meu 'e tant' amore».

Offresimentu. Nosta Sennora de su Rosàriu, nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu cuntempléndi su mistériu de Gesu Cristu, chi, fendisi batiai a su riu Giordanu, de innocentu chi fiat s'est postu totu de sa parti de is pecadoris, e morendi in sa gruxi s'est ammostau fillu amau e amanti de Deus e de is òminis.

Oratzioni. Deus soberanu e Babbu nostu amantíssimu, bos eis cunsagrau cun Spíritu santu su Fillu bostu Istimau e ddu eis postu a luxi de su mundu e a paxi po totu is pòpulus: a nosu chi arregordaus su mistériu mannu de su bàtiu suu a su riu Giordanu, donainosi de pòdiri sèmpiri fai in totu sa voluntadi bosta, comenti de fillus bostus istimaus, prontus a torrai a bos e a is àterus s'amori chi eus arriciu. Amen Gésus.

In su de duus mistérius de luxi eus a considerai:

1. Comenti ddu' iat istètiu una festa de cóia in Cana de Galilea e ddui fiat innìa sa mamma de Gesus, e comenti issa fiat istétia pronta a avverti su fillu suu ca fiat spaciau su binu de sa festa.
 2. Comenti Gesus at fatu a comprendi a sa mamma sua ca sa fini de su binu s'iat essi furriada no a bregùngia ma a glòria, donendi issu unu binu nou, mellus de prima, a su modu e totu de s'ora manna sua, candu issu matessi, de 'su spaciau' in sa morti est passau a essi "su primu de i biventis" in sa resurrezioni.
 3. Comenti sa mamma de Gesus fiat istétia sa primu a comprendi ca fut arribada s'ora de pònniri in menti a sa paràula de su fillu, e de andai infatu suu comenti iscientis infatu a su maistu.
- E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)**

Opp. : Segundu misteru de sa lughe. Cuntemplamos:

Gesus cando, cumbidadu
In Cana a un'isposonzu,
S'abba in vinu at cambiadu,
Tue l'as vidu su bisonzu:
Sa festa t'as abbizadu
Chi fit perdende sapore.

Lavvertis preoccupada :
«Fizu, su vinu est finidu!»
«S'Ora non est arrivada!»,
Dur' isse t'at respondidu.
«Faghide su chi bos nada»,
Nâs a donzi servidore.

In su Misteru nos ghia
De sa vida de su Segnore.

Offresimentu. Nosta Sennora de su Rosàriu, nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu cuntemplandi su mistériu de su rénniu de Deus, innui, a su travessu de su mundu, e segundu is paràulas e s'ésémpiu de Gesu Cristu, fillu bostu, is ùltimus funt primus e is primus ùltimus.

Oratzioni. Deus, creadori de is celus, luxi suba sa terra nosta, chi nos eis mandau su Verbu eternu po nos annuntziai sa festa chi bos e totu nos eis preparau in sa eterna dòmu bosta: donainosì cun s'illuminatzioni de su Spìritu santu de comprendi sa Bona Nova de Gesus, e comenti is serbidoris a sa cóia in Cana de Galilea potzaus pònniri in menti a su fuuddu de sa Mama, de fai totu segundu sa paràula de Gesus, fillu suu, issu chi immói bivit e rénniat po totus is séculos de is séculos. Amen Gésus.

In su de tres mistérius de luxi eus a considerai:

1. Coménti Gesus, apustis chi Giuanni fut istètiu intregau a sa giustitàzia, fut andau a Galilea po annuntziai sa Bona Nova de Deus e naràt: *Su tempus est immói, s'arrènniu de Deus s'est acostiau; furriai de pentzamentu e creéi a sa Bona Nova.*
 2. Coménti Gesus donàt fortza e craresa a is paràulas suas cun paràbbulas e sinnus mannus, sanéndi a is malàidus e perdonéndi a is peccadoris.
 3. Coménti Gesus, a merì de sa di de sa resurrezioni, fut bénnu anca fiant is iscientis e ddis iat nau: *Paxi a bosatrus. Comenti su Babbu Mannu at mandau a mimi a su mundu, aici e totu deu mandu a bosàterus. Arricei Spiridu santu. A chini perdonais is pecaus, ddis funt perdonaus.*
- E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)**

Opp. : Tertzu misteru de sa lughe. Cuntemplamos:

Cando Gesus est essidu
Annuntziende a sa zente:
«Como est su tempus cumpridu,
Su Regnu 'e Deus cherente». E cussas terras ant vidu
Lugh' in tantu iscuricore.

«Mudade mentalidade
E credide a su Vanelu! ».
E mustrat sa veridade
Chi est caminu a su Chelu.
Intendet s'umanidade
Sa nova bella 'e s'amore!

In su Misteru nos ghia
De sa vida de su Segnore.

Offresimentu. Nosta Sennora de su Rosàriu, nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu cuntemplandi su mistériu de Gesus, verbu eternu, maistu nostu misericordiosu, chi nos at annuntziai cun paràulas e cun òperas mannas sa misericòrdia de Deus, rèi nostu soberanu.

Oratzioni. O Deus, rèi nostu soberanu, chi eis impromìtiu a is pòburus e a is ùmilis sa festa manna de su rénniu bostu, donainosì de furriai de pentzaméntu e de sighiri sa via de su Fillu bostu, Gesu Cristu, maistu mannu de sabidoria, e aici potzaus in is tempus nostus prenuntzai nos puru sa Bona Nova, e èssiri a testimòngius de sa benditzioni e de sònori chi toccant a is chi Gesus at saludau "biadus" in su rénniu bostu, bos chi biveis e rennais po totus is séculos de is séculos. Amen Gésus.

In su de cuartu mistérius de luxi eus a considerai:

1. Coménti Gesus, apustis de àiri preannuntzianu s'ora de sa passioni sua, iat pigau a Perdu e a Giacu e a Gianni e ndi ddus iat ingortus a susu, a unu monti artu, in d-unu logu a parti, feti a issus, e fut istètii tramudau ananti insoru.
2. Coménti a is tres iscientis in su monti ddis fut aparèssiu Allias e Mosè e fiant chistionendi cun Gesùs de sa dispedida sua.
3. Coménti, tot'in d-una, una nui in su monti iat imbussau cun s'umbra is tres iscientis e iant intèndiu una boxi de sa nui narendi: *Custu est su Fillu miu istimau, ascurtaiddu!*

E cuntemplendi custu mistériu eus a narri... (1 Babbu nostru e 10 Ave M.)

Opp. Cuartu misteru de sa lughe. Cuntemplamos:

Cand'a unu monte artzadu
Chin Predu, Giuvanne e Giagu
S'est Gesus trasfiguradu,
E discurrinde unu pagu
Chin Mosè e Elia est istadu
In d'unu mare 'e lucore!

In tanta felitzidade
Nât Predu: «Istamus inoghe!»
Finit cussa claridade,
E s'intendet una voghe:
«A Fizzu meu ascurtade,
Custu Fizu 'e tant' amore!»

In su Misteru nos ghia
De sa vida de su Segnare.

Offresimentu. Nosta Sennora de su Rosàriu, nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu cuntemplendi sa glòria de sa divinadi chi luxiat in sa cara de Gesu Cristu, candu sa matessi bòxi de su Babbu mannu dd'at presentau a is iscientis totu spantaus ,po chi dd'essint ascurtau e sighiu fintzas a s'ora de sa passioni, po lòmpiri impari cun issu a s'ora de sa resurrezioni.

Oratzioni. Deus de bonidadi e de misericòrdia, chi in sa gloriosa Trasfiguratzioni de Gesu Cristu eis cunfirmau is mistérius de sa fidi nostra cun sa testimonìa de sa Lègi antiga e de is Profetas, e nos eis nadu de ascurtai su Fillu ostu istimau: donainosi chi ddu potzaus sighiri fintzas a peis de sa gruxi, po connòsciri infinis sa resurrezioni sua e sa nostra, e èssiri eredéris impari cun issu de sa vida bosta in su celu. Amen Gésus.

In su de cincu mistérius de luxi eus a considerai:

1. Coménti Gesus, candu is iscientis fiant papendi s'angioni de sa festa de Pasca manna, iat pigau su pani e iat nau sa beneditzioni, dd'iat pratziu, dd'iat donau a issus e iat nau: *Pigai: custu est su corpus miu.* E aici e totu iat fatu cun su càlixi de su binu.
1. Coménti dònnia orta chi papaus de su pani e binu cunsagràus in s'Eucaristia, prenuntziaus s'andada de Gesus e cunfessaus sa resurrezioni sua, fintz'a candu issu in glòria at a torrai.
3. Coménti Gesus in s'ultima cena s'at amostau fintzas a sa fini s'amori suo po Deus e po is òminis e s'at donau s'esèmipi de su perdonu chi ponit fini a dònnia violéntzia e vinditta.

Offresimentu. Nosta Sennora de su Rosàriu, nosàterus bos offereus umilmenti custas dèxi Ave Marias e unu Babbu nostu cuntemplendi su mistériu de s'Eucaristia, candu Gesu Cristu si fait nutrimentu nostu in su pani e binu cunsagraus, sinus de sa umanadi sua, misericordiosa e amanti, ch'issu e totu at intregau in is manus de is òminis, po èssiri cun su donu de sa vida e su perdonu sacrificiu agradéssiu chi ponit fini a totu is sacrificius e vindittas.

Offresimentu po is cincus mistérius de luxi. Nosta Sennora de su Rosàriu, nosàterus bos offereus umilmenti custa terza parti de su preziosissimu Rosàriu bostu, in riveréntzia de is cincus mistérius de luxi. Bos suplicamus, nos alcantzeis de caminai sèmpiri a sa luxi de sa paràula de su Fillu bostu benedittu po ddu pòdiri gosai eternamenti in sa glòria. Aici siat.

Cando in sa Pascale Chena
Chin sos suos cungregadu
Pro esser s'offerta prena
Gesus mandigu s'est dadu,
De vida bundante bena,
A s'omine peccadore.

«Est su Corpus meu donadu
Pane vivu, mandigade,
Est su Samben derramadu
Binu 'e nova umanidade».«
Vintu s'antigu peccadu,
Su tempus est de s'Amore.

In su Misteru nos ghia
De sa vida de su Segnare.

Offresimentu de su Rosàriu candu si narat in totu is tres partis. Nosta Sennora, Virgini santissima e mama nostra, umilmenti bos offereus custu Rosàriu, in memória de is mistérius de sa vida gloriosa de Gesu Cristu: e Bos suplicamus in virtudi de su preziosissimu Rosàriu bostu, e po su valori de is mistérius suus, siais abogada nostra e intercessora in sa vida e in sa morti, e nos alcantzeis de Fillu bostu benedittu perdonu de is pecaus nostus, e gràtzia po ddu pòdiri serbiri, e acabeus is diis nostas in su santu servitziu suu. Amen Gésus.

Oratzioni. Deus, Babbu mannu misericordiosu, pastori eternu, chi in Gesu Cristu, fillu bostu, a is angionis de sa pastura bosta nudda fadeis manca: donainosi de pigai parti a sa mesa de s'Eucaristia comentì de fradis chi si perdonant s'unu cun s'ateru, e aici èssiri po su mundu esèmipi de sa paxi e de sa concordia de su rénniu bostu, chi biveis e rennialis in is séculos de is séculos. Amen Gésus.

LITANIAS DE SA BEATA VÍRGINI

Kyrie eleison	— Christe eleison.
Christe audi nos	— Christe exaudi nos.
Pater de Coelis Deus,	— Miserere nobis.
Fili Redemptor mundi Deus,	— Miserere nobis
Spiritus Sancte Deus,	— Miserere nobis
Sancta Trinitas unus Deus,	— Miserere nobis
Sancta Maria	Virgo praedicanda
Sancta Dei Genitrix	Virgo potens
Sancta Virgo Virginum	Virgo clemens
Mater Christi	Virgo fidelis
Mater divinae gratiae	Speculum iustitiae
Mater purissima	Sedes sapientiae
Mater castissima	Causa nostae laetitiae
Mater inviolata	Vas spirituale
Mater intemerata	Vas honorabile
Mater amabilis	Vas insigne devotionis
Mater admirabilis	Rosa mystica
Mater boni consilii	Turris davidica
Mater Creatoris	Turris eburnea
Mater Salvatoris	Domus aurea
Virgo prudentissima	Foederis arca
Virgo veneranda	Ianua coeli
Agnus Dei qui tollis peccata Mundi : Parce nobis Domine.	
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi : Exaudi nos, Domine.	
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: Miserere nobis.	

V. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix. R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

Oremus

Deus, cuius Unigenitus per vitam, mortem et resurrectionem suam nobis salutis aeternae praemia comparavit: concede, quaesumus, ut haec mysteria sanctissimo Beatae Mariae Virginis Rosario recolentes, et imitemur quod comtinent, et quod promittunt assequamur.

Deus, omnium fidelium pastor et rector, famulum tuum Benedictum quem pastorem Ecclesiae tuae praeesse voluisti, propitius respice: da ei, quaesumus, verbo et exemplo, quibus praeest, proficere; ut ad vitam una cum grege sibi credito, perveniat sempiternam.

Defende, quaesumus, Domine, Beata Maria semper Virgine intercedente, istum ab omni adversitate populum, et toto corde tibi prostratum, ab hostium propitiis tuere clementer insidiis. Per Christum Dominum nostrum. — Amen.

INNUS A SU SANTISSIMU SACRAMENTU

O salutaris Hostia,
Quae Coeli pandis ostium :
Bella premunt hostilia,
Da robur, fer auxilium.

Divin' Ostia de Saludi
Chi de sa celesti Corti
A nosu is portas aperis,
Tui po aggiudu nostu accudi
Fendisi fortis gherris
Immói e in sòra de sa morti.

Uni trinoque Domino
Sit sempiterna gloria :
Qui vitam sine termino
Nobis donet in Patria. Amen.

Gloria a Deus chi est unu in sèi,
E a donniuna de is Personas
Siat po sempri onori e glòria:
Glòria a s'altu eternu Rèi,
E a nosàerus vittoria
E celestialis coronas.

Tantum ergo Sacramentum
Veneremur cernui :
Et antiquum documentum
Novo cedat ritu :
Praestet fides supplementum
Sensuum defectui.

Custu grandu Sacramentu
venereus umiliaus,
e comente' nui a su bentu
cedant is ritus passaus :
e su chi s'ogu non bidi
accetteus cum firma fidi.

Genitori, Genitoque
Laus et iubilatio,
Salus, honor, virtus quoque
Sit et benedictio :
Procedenti ab utroque
Compar sit laudatio. Amen.

A Deus Babbu onnipotenti
e a su Fillu Redentori,
cun su coru e cun sa menti
alabeus cun grandu onori;
e siat puru onori uguali
a s'Amori sustanziali.

V. Panem de coelo praestitisti eis.
R. Omne delectamentum in se habentem.

Oremus. Deus, qui nobis sub Sacramento mirabili, Passionis tuae memóriam reliquisti: tridue, quaesumus, ita nos Corporis et Sanguinis tui sacra mysteria venerari, ut redemptionis tuae fructum in nobis iugiter sentiamus. Qui vivis et regnas in saecula saeculorum. Amen.

Deus siat benedittu
 Benedittu su santu Nòmini suu
 Benedittu Gesu Cristu veru Deus e veru Ómini
 Benedittu su Nòmini de Gesùs
 Benedittu su Sacratissimu Còru suu
 Benedittu Gesùs in su Santissimu Sacramento de s'Altari
 Benedittu su Spíritu Santu Amparadori
 Beneditta sa grandu Mamma de Deus Maria Santissima
 Beneditta sa santa e Immaculada Cuncetzioni sua
 Benedittu su Nòmini de Maria Virgini e Mama
 Benedittu Deus in is Angelus e in is Santus suus

Laudate Dominum omnes Gentes, laudate eum omnes populi
 Quoniam confirmata est super nos misericórdia eius,
 et veritas Dómini manet in aeternum.

Gloria Patri et Filio et Spíritui Sancto;
 Sicut erat in principio et nunc et semper,
 et in saecula saeculorum. Amen.

Gòsos de Nostra Sennora de su Rosàriu

su trascriz. di Carlo Pisu

tradiz. di Zeddiani

Gòsos de Nosta Sennora de su Rosàriu

Serenissima aurora
 de sos Santos melodia,
 pro nois prega Maria
 de su Rosàriu Sennora.

1. Aurora rutilante
Gemma fine Orientale
Cristalinu Diamante
Carbuncu celestiale
Rosa intatta Virginale
De afflitos consoladora
2. Aurora gloriosa
De sos chelos ornamento
In totu misteriosa
Maria vasu de arguentu
De tesoros fundamentu
De gràtzias causadora
3. Aurora produttiva
Perla de grande valore
Aurora diffusiva
De ogni bene e licore
Aurora chi in rigore
Ses de Deus imbaaciadora
4. In te fonte cristalinu
Pieno de Virginidade
Su Eternu Verbu Divinu
Segundu in sa Trinidade
Assumpsit sa umanidade
Fatendeti Genitora
5. In te arcu triunfale
Circundadu de cleméntzia
Su Padre celestiale
ti pongisit sa poténtzia
Su fizu sa sapiéntzia
Su Spíritu sa gràtzia ancora
6. Sa Celeste Gerarchia
Grandes laudes intonesit
Cando Gabriele intresit
Repitinde Ave Maria
O lughe , consolu, e ghia
De s'ànima peccadora
7. Sa piús alta dignidade
Chi Deus mai apat dadu
In totu s'Eternidade
Apistis vasu doradu
Cando su Verbu Incarnadu
Ti petisit Genitora
8. Maria templu sagradu
Pieno de perfetzione
Maria Tronu doradu
De su sàbiu Salomone
Maria chi cun resone
Ses de gràtzias causadora
9. Maria palma de gloria
Rodeada de bellesa
Maria ricca vittoria
In donni fidele impresa
Maria ricca princesa
De danno reparadora
10. Maria mare abundante
De gràtzias in dogni cosa
Maria sole illustrante
pulchra luna luminosa
Maria candida rosa
Tota celeste e decora

cantu de su rosàriu

tradiz. Villanovafranca (trascr. Carlo Pisu)

Gloria Patri (Coro Donne)

Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li - o et Spi - ri - tu - i San - cto

Sicut erat (Coro uomini)

Si - cut e - rat in prin - ci - pi - o et nunc et sem - per et in sae - cu - la sae - cu - lo - rum.A - men.

Giaculatoria (Coro donne)

Allabau sempirisi a da sunomi ni de Gesuse de Maria su nomi ni de Gesuse de Mari - a.

Giaculatoria (Coro uomini)

Allaba us prus e pru - su su nomi ni de Mari ae de Gesu su nomi ni de Mari ae de Ge - sus.

Babbu nostu (Coro uomini)

Bab - bu no - stu chi ses in is che - los san - ti - fi - cau su no - mi - ni tu - u ben - gia - da a no - su su

Re - gnu tu - u sia fat - ta sa vo - lun - ta - de tu - a com - men - te insu xe - lu e a i - ci in sa ter - ra.

2

cantu de su rosàriu

tradiz. Villanovafranca (trascr. Carlo Pisu)

Su pani nostu (Coro donne)

Su pa - ni no - stu de on - ni - a di do - nai sid - d'hoi e per - do - na - i si is pec-

ca - us no - stus com - men - te no - sa - tu - rus per - do - nausais de pi - do - ris no - stus

e no les - sas ar - ru in ten - ta - zi - o - ni li - be - ra - nos de ma - le: A - min Ges.

Ave Maria (Coro donne)

libero

Deus ti sal - vet Ma - ri - a pre - na de gra_ zias su Se - gno - re est cun te - gus be - ne - dit-

ta ses tu - i in tre tot - tis sce_mias e be - ne - dit - tè su frut - tis in - tra - gnas u - as Ges.

San - ta Ma - ri - a mam - ma de De - us pre - gai po nos a - te - rus

pec - ca - do - ris im - moi e in s'o - ra de sa mor - ti no - stra e a - men Ges.

GÒSOS PRO SOS MISTERIOS DE SA LUGHE

(Zuanni Antiogu Mura, Ilartzi, 2005)

Sos omimes isbaidos
ch' ant perdidu aerzu umanu,
s'agagent illichididos
arrasande fitianu.

*Strofa
introduttiva:*

1. Pedimos chi etema rughe
in sas oras de bisonzu,
siat che sole in atonzu,
ue est buju fatzat lughe,
sos attrividos indrughe
a su bene soberanu.

2. Dae su paisu ighinu,
cherinde s'anima nida,
pro chi sa terrena vida
esseret abba 'e trainu,
at sighidu su caminu
assortinde a su Giordanu.

5. Maria mama donosa
regollet netzessidade,
a S'eterna Podestade
dimandadu at lastimosa
chi s'isposu cun s'isposa
de s'istima fessint ranu.

8. Cando onesti precurore
ant potentes castigadu,
su chelu si est ispricadu
a mischinu e peccadore
abacande su dolore,
cun su reposu galanu.

11. Apartados in su monte
pregant cun devotzione,
bisande chi onzi persone
aperzat anima e fronte
e su terrenu orizonte
bestat chintas de manzanu.

14. Pro fagher sa pasca impare
sos dissipulos preguntant,
cando sunt tzertos s'appuntant
detzidint ue chenare,
poder menzus iscurtare
su chistionu 'e fulanu.

*Strofa
conclusiva:*

17. o Paba, pedra segura,
cun misteru lugheschidu
sulleva donzi afrizidu,
imbolopadu in tristura,
males e benes mesura,
franghindenos s'ampramanu.

3. In abba frisca e currente,
su Battista at samunadu
mantzas betzas de peccadu,
da sos sinos de sa zente
e Cristos Onnipotente
battizat cun penzu arcanu.

6. Innanti de sa cumprida
in sa terrena dimora,
mancari fessit disora,
ant pedidu azudu 'e vida
cun gratzia meressida
ant prenu brocca e tianu.

9. Su marture disizosu,
ant caladu in crabertura,
pro chi manna disaura
esseret tranzidu in gosu,
e mancari memulosu
movet andande lontanu.

12. Pedru, «Faghimos sa tenda»
nat a Cristos gloriosu,
isettande veru gosu,
menzus tzelesti sienda,
proite onzatera arrenda
est nicada che cabanu.

15. Faeddande cun assentu,
boghe crara che tenore,
narat chi su traitore
istat intro s'aposentu,
chenia perunu lamentu
lasant comente ghermanu.

GÒSOS DE SOS MISTERIOS DE SA LUGHE

(Paola Ibba - Abbasanta)

Maria lughe divina
naschida sena pecadu
tue su mundu as salvadu
dae sa sorte meschina.

1. Su Battista precurore
battitzat in su Giordanu
cuddu Deus Soberanu
de su mundu Salvadore
fruttu de s'Eternu Amore
de sa Magistade Trina.

2. A s'isposonzu invitados
suntis Maria e Gesùs
“Fizu inu no c'at piüs,
azua sos malefadados”.
Sos tzeracos ispantados
'attint s'abba cristallina.

3. Et arribat su momentu
de su Regnu a preigare
sos omimes s'ant a salvare
cun fide, cun pentimentu,
s'in favore tirat su 'entu
su bene faghet raighina.

4. Pigat Gesùs a pregare
a su monte in compagnia,
cun Mosè et cun Elia
si ponet a faeddare
e lu ident ammontare
de una lughe diamantina.

5. Cun tristura e pensamentu
Gesùs si depet lassare
prima 'e nos abandonare
nos lassat eternu amentu,
pro s'anima s'alimentu
pro su coro meighina.

GÒCCIU PO IS MESTERIS DE SA LUXI

(Giovanni Manconi, Nurallao)

De s'anima eternu gósu
Ses po chi t'isgranat continu,
Luxi de siguru camminu
in manus 'e dognia sperósu!

1. Su primu Misteri est “biù”
D'esemplàda umilidadi
De Gesùs, Luxi 'e beridadi
Chi si fait battiai in s'Arriu
De Unu prus 'e Issu pittiu
E bantau dd'at Deus cumpraxiosu

2. Su segundo Misteri est aclaràu
De miràculu in sa coja 'e Cana,
Candu s'acua 'e frisca funtana
Gesùs in binu iat tramudau;
de sa Mama sua Santa imploràu,
ca vet'Issu est miraculosu

3. De s'Arrenniu 'e Deus Nunziada
est su tertzu Misteri 'e Luxi;
a su Vangeli e a sa Ruxi
Deus de si converti si nada,
ca sa gloria est allogàda
a s'òra eterna 'e riposu

4. Sa trasfiguratzioni 'e Gesùs
In su Monti cun Mosè e Elia;
custa Luxi de Misteri ghìa
donat fortza a crei de prusu,
ca sa “Boxi” manna de Susu
est de Fideli Deus Paxiosu

5. Su cuintu Misteri est su Mannu
innùi Gesùs donat totu de Issu :
Sanguini e Corpus Suu, a remissu
de peccaus, e traixinu su dannu ;
chi mancu Giudas tentu at cundannu,
ma perdònou misericordiosu

MISTERIOS LUMINOSOS

(Giovanni Andrea Micheli, Santulussurgiu 2005)

Tue ch'in s'eternu gosu
Che ses, o Maria Santa,
faghe c'apat lughe tanta
su "Misteriu Luminosu"

1. Dae Zuanne po manu
retzit su santu batizu
Cristos de Deus Fizu
Nat Matteu, in su Giordanu,
ca si fuit fatt'umanu
li pariat doverosu
 2. E apena batizadu
nd'essit de s'abba Gesusu
in form'e columba susu
Deus l'enit e l'at nadu:
fizu ti apo mandadu
po dare lughe riposu
 3. E de Cana in s'isposonzu
cando su inu est mancadu
Maria a Cristos l'at nadu:
"che at de inu bisonzu"
Issu de abba ogni conzu
Faghet prenare piedosu
 4. Tando leat determinu
Ch'at dare lughest amante,
su miraculu in s'istante
faghet, e s'abba in binu
mudat su fizu divinu
ca est bonu e portentosu!
 5. In d'una presone fea
cand'a Zuanne ch'an postu
Cristos tando a dogni costu
Ch'est andadu a Galilea
E cun dolu e cun pelea
preigat cussentziosu
- Maria ca ses sa mama
de su chi est mortu in rughe
po nois: da nos sa lughe
cand'amus bisonzu e brama,
tene attesa sa fiamma
in custu mundu orrorosu.

SOS MISTEROS DE SA LUGHEDE SU ROSARIU
(Salvator Angelo Chessa, Nuoro, Settembre 2005)

As incarnadu, Maria,
Su Misteru de s'Amore :
In su Misteru nos ghia
De sa vida de su Segnore.

<i>Primu misteru de sa lughe. Cuntemplamus:</i>	Gesu cando a su Giordanu Andat pro si batizare, A su Divinu Pianu, Chi su mundu dèt sarvare, Resolutu ponet manu, Send' isse su Sarvadore.	E appenas batizadu In su chelu apertu at vidu S'Ispiridu 'e Deus faladu Che de columba vestidu. E su Babbu l'at giamadu: «Fizu meu 'e tant' amore».
<i>Secundu misteru de sa lughe. Cuntemplamus:</i>	Gesu cando, cumbidadu In Cana a un'isposonzu, S'abba in vinu at cambiadu, Tue l'as vidu su bisonzu: Sa festa t'as abbizadu Chi fit perdende sapore.	Lavvertise preoccupada : «Fizu, su vinu est finidu!» «S'Oru non est arrivada!», Dur' isse t'at respondidu. «Faghide su chi bos nada», Nâs a donzi servidore.
<i>Tertzu misteru de sa lughe. Cuntemplamus:</i>	Cando Gesu est essidu Annuntziende a sa zente: «Como est su tempus cumpridu, Su Regnu 'e Deus cherente». E cussas terras ant vidu Lugh' in tantu iscuricore.	«Mudade mentalidade E credide a su Vanzelù! ». E mustrat sa veridade Chi est caminu a su Chelu. Intendet s'umanidade Sa nova bella 'e s'amore!
<i>Quartu misteru de sa lughe. Cuntemplamus:</i>	Cand'a unu monte artzadu Chin Predu, Giuvanne e Giagu S'est Gesus trasfiguradu, E discurrinde unu pagu Chin Mosè e Elia est istadu In d'unu mare 'e lucore!	In tanta felitzidade Nât Predu: «Istamus inoghe!» Finit cussa claridade, E s'intendet una voghe: «A Fizzu meu asciutade, Custu Fizu 'e tant' amore!»
<i>Quintu misteru de sa lughe. Cuntemplamus:</i>	Cando in sa Pascale Chena Chin sos suos cungregadu Pro esser s'offerta prena Gesus mandigu s'est dadu, De vida bundante bena, A s'omine peccadore.	«Est su Corpus meu donadu Pane vivu, mandigade, Est su Samben derramadu Binu 'e nova umanidade». Vintu s'antigu peccadu, Su tempus est de s'Amore.